

2018

# Le visage de la solidarité sociale...

Des actions de la **Municipalité d'Athènes** pour la santé, l'aide sociale et l'égalité



CITY OF ATHENS  
DIRECTORATE OF SOCIAL  
SOLIDARITY AND HEALTH

[www.cityofathens.gr](http://www.cityofathens.gr)



**Au cours de la plus éprouvante période de dernières décennies**, la Ville d'Athènes a réussi à maintenir la cohésion sociale et à renforcer les prestations sociales en répondant efficacement aux besoins persistants de nos concitoyens. On arrive à soutenir les plus faibles tout en contribuant à la réintégration sociale des exclus en fondant, d'une part, sur les valeurs de respect, de dignité et de transparence et en utilisant, d'autre part, des méthodes nouvelles de gestion.

**A fin de rester aux côtés du citoyen**, nous avons obtenu accès à des nouvelles sources de financement en provenance de fonds européens et privés. Plus important encore: nous avons mobilisé des citoyens, des organisations ainsi que le secteur privé ce qui a entraîné un dédoublement du nombre des familles actuellement assistées par la Ville d'Athènes. Et aussi longtemps que ces besoins persistent, nous prendrons des nouvelles initiatives de solidarité à fin de préserver le bon fonctionnement de la ville.

**Giorgos Kaminis**  
Maire d'Athènes



**L'action sociale demeure une priorité** pour le deuxième mandat de Giorgos Kaminis (2014-2019). Nous élargissons graduellement l'étendue de nos actions dans de nouveaux domaines afin de mieux faire face à l'impact de la crise économique actuelle qui a causé une grande augmentation dans le nombre d'hommes et de femmes ayant besoin de protection sociale.

**Nous nous rapprochons de nos résidents et de nos concitoyens** par une approche globale de leur besoins et en respectant les principes de non-discrimination en raison leur sexe, leur origine ethnique, leurs convictions religieuses, leurs handicaps ou leur âge.

**Nous mobilisons toutes les ressources et le savoir-faire disponibles** en recueillant des fonds sociaux importants ainsi que des contributions publiques et privées. En parallèle, nous essayons activement de collaborer avec les acteurs de la société civile et nous acceptons toute offre de la part de bénévoles.

**Nous espérons que cette brochure** aidera plus de résidents et de citoyens dans le besoin à bénéficier de nos services à Athènes.

**Maria Stratigaki**  
Maire adjointe pour la solidarité et l'aide sociale, et l'égalité  
Professeure de politique sociale (université Panteion)

**01**

## *Si vous êtes un sans-abri*

### **Nous offrons:**

- Hébergement pour les personnes de moins de 18 ans
- Aide alimentaire quotidienne auprès du "Centre Ouvert d'Aide Alimentaire"
- Conseils et informations
- Soutien psychosocial
- Réintégration et réhabilitation sociale

### **KYADA (Centre d'accueil et de solidarité de la ville d'Athènes)**

☎ 210 52.46.516

✉ seckyada@otenet.gr

- Produits pharmaceutiques et hygiéniques distribués par la « Pharmacie sociale »
- Habits et chaussures au « Marché Athénien »
- Nourriture et produits d'utilisation quotidienne

### **KYADA'S Solidarity Hub**

☎ 15422 and 210.82.23.718

✉ seckyada@otenet.gr

**02**

## *Si vous avez une famille avec un problème de logement*

### **Nous offrons:**

- Hébergement temporaire
- Réintégration professionnelle et sociale
- Soutien psychosocial

### **Département pour l'intégration sociale**

☎ 210 52.10.690

✉ t.koin.entaxis@athens.gr

**03**

## *Si vous avez Des problèmes sociaux-économiques*

### **Nous offrons:**

- Soutien psychosocial
- Contact et collaboration avec des organismes de protection

### **Département pour l'intégration professionnelle -**

### **CENTRE COMMUNAL**

☎ 210 52.10.617 - 618

✉ t.kinonikis.ergasias@athens.gr

Nous offrons:

- Aide alimentaire quotidienne auprès du “Centre Ouvert d’Aide Alimentaire”
  - Programmes de soutien d’urgence et de soutien régulier pour les familles et les personnes seules
- KYADA (Centre d’accueil et de solidarité de la ville d’Athènes)**
- ☎ 210 52.46.516
- ✉ seckyada@otenet.gr

- Produits pharmaceutiques et hygiéniques distribués par la « Pharmacie sociale »
- Habits, matériel scolaire, jouets au « Marché Athénien »
- Nourriture et produits d’utilisation quotidienne
- Laverie Sociale

**Centre d’aide aux citoyens du KYADA**

☎ 15422 and 210.82.23.718

✉ seckyada@otenet.gr

- Revenu de Solidarité Sociale (KEA)
- Soins pharmaceutiques pour les personnes sans couverture d’assurance
- Allocation de logement (personnes âgées)

**Département des allocations et de la sécurité sociale**

☎ 213 2082997

✉ t.epid.pol.koin.asfalis@athens.gr

- Distribution de nourriture et de produits de base
- FEDA (Fonds européen d’aide aux plus démunis). Service de l’organisation, de la planification et de la documentation**

☎ 210.52.10.635

✉ t.org.sxed.tekmiriosis.ygeias@athens.gr

Nous offrons:

- Aide à domicile (personnes âgées vivant seules, personnes handicapées avec de faibles revenus)

**Départements pour les personnes du troisième âge**

☎ 210 52.10.684

✉ t.tritis.ilikias@athens.gr

- Participation aux activités des 25 Clubs d’amitié

**Départements pour les personnes du troisième âge**

☎ 210 52.10.640

✉ t.tritis.ilikias@athens.gr

06

## Si vous êtes à la recherche d' un emploi

### Nous offrons:

- Préparation pour la recherche d'emploi
- Conseil et orientation professionnelle
- Mise en réseau avec des employeurs potentiels et autres acteurs spécialisés dans le domaine de l'emploi

### Job Center (Centre de Réintégration Professionnelle)

☎ 210 52.10.624

✉ [jobcenter@jobcentergreece.gr](mailto:jobcenter@jobcentergreece.gr)\*

\*Le Centre de Réintégration Professionnelle a été créé en partenariat avec British American Tobacco Hellas.

jobcenter

07

## Si vous avez besoin De soins de santé de base

### Nous offrons:

- Examens cliniques (généralistes, gynécologues, psychiatres, dermatologues, microbiologistes, cardiologues, pathologues, pneumatologues, ophtalmologues, pédiatres, chirurgiens, physiatre)
- Examens dentaires et hygiène dentaire préventive
- Des tests sont gratuitement offerts aux résidents, qui ne possèdent pas d'une assurance-santé, auprès des Laboratoires de Microbiologie.
- Prescriptions de médicaments et examens en laboratoire
- Examens cliniques et prescriptions pour les personnes couvertes
- Vaccins
- Diagnostique de prévention (tests pap examens spirométriques, tests de mantoux, test HIV)
- Interventions thérapeutiques (p. ex. physiothérapies)
- Plans nutritionnels
- Carnet de santé individuel pour les étudiants
- Soutien psychologique
- Programmes de prévention / soutien en matière de santé

### Département de la médecine et de la santé publique

☎ 210 36.26.587

✉ [t.dim.iatrion.dim.ygeias@athens.gr](mailto:t.dim.iatrion.dim.ygeias@athens.gr)

Ces services sont également offerts aux personnes sans assurance et aux « sans- papiers »

08

## Si vous êtes une femme constamment discriminée

### Nous offrons:

- Informations concernant vos droits et les programmes sur l'égalité des sexes
- Mise en relation avec des organisations et des agences de femmes

### Département pour l'égalité et la lutte contre les discriminations

☎ 210 52.10.634 - 645

✉ [t.pol.is.ant.diakriseon@athens.gr](mailto:t.pol.is.ant.diakriseon@athens.gr)

09

## *Si vous êtes une personne avec une dépendance*

Nous offrons:

- Informations et contact avec des organismes de protection

Département pour l'égalité et la lutte contre les discriminations

☎ 210 52.10.634 - 646

✉ t.pol.is.ant.diakriseon@athens.gr

10

## *Si vous êtes une personne handicapée*

Nous offrons:

- Allocations d'invalidité

Département pour les allocations et la sécurité sociale

☎ 213.20.82.997

✉ t.epid.pol.koin.asfalisis@athens.gr

- Soutien social et conseil
- Mise en relation avec des ONG, des organismes gouvernementaux et bénévoles

Département pour les allocations et la sécurité sociale

☎ 210 52.10.705

✉ t.pol.is.ant.diakriseon@athens.gr

11

## *Si vous êtes une femme faisant l'objet de violences*

Nous offrons:

- Soutien social et conseil
- Hébergement dans des refuges pour femmes battues

Département pour l'égalité et la lutte contre les discriminations

☎ 210 52.10.645 - 646

✉ t.pol.is.ant.diakriseon@athens.gr

12

## *Si vous êtes une personne constamment discriminée à cause de votre apparence ou de votre orientation ou identité sexuelle*

Nous offrons:

- Informations et contact avec des organismes de protection

Département pour l'égalité et la lutte contre les discriminations

☎ 210 52.10.634 - 645

✉ t.pol.is.ant.diakriseon@athens.gr

# 13

## Si vous êtes Immigrant-Réfugié-Demandeur d'asile

### Nous offrons:

- Des informations et orientations pour une intégration harmonieuse dans la société grecque
- Une orientation vers des structures et services appropriés en fonction des besoins de l'intéressé

Département de soutien et d'intégration sociale des immigrants et des réfugiés - CENTRE COMMUNAL

☎ 210 52.46.722 - 225

✉ t.y.p.koin.entaxis.me.pr@athens.gr

# 14

## Si vous vivez en Kypseli

### Nous offrons:

Des services sociaux et de santé intégrés (guichet unique)

- Soins de santé primaires
- Soutien psychosocial
- Services d'orientation professionnelle
- Conseil pour l'entrepreneuriat social
- Conseils juridiques

☎ 210 88.36.200



# 15

## Si vous vivez en Patissia

### Nous offrons:

Des services sociaux et de santé intégrés (guichet unique)

- Soins de santé primaires, des tests microbiologiques
- Soutien psychosocial
- Orientation professionnelle
- Conseil pour l'entrepreneuriat social
- Conseils juridiques
- Soins des enfants
- Soins périnataux
- Internet corner

☎ 210 20.15.510-511



## CLUBS D'AMITIÉ

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <b>1. AGIOS PAVLOS</b><br>Mamouris 22 & Dimis<br>☎ 210.82.23.946<br>210.82.23.186 | <b>9. VOTANIKOS</b><br>Kozanis 4<br>☎ 210.34.23.716  | <b>17. GRAVAS</b><br>Taigetos 62<br>☎ 210.22.31.419                              |
| <b>2. KOUKAKI</b><br>Drakou 26-28<br>☎ 210.92.32.044<br>210.92.00.269             | <b>10. METAXOURGEIO</b><br>Giatrakou 17 & Great<br>Alexander<br>☎ 210.52.46.950<br>210.52.46.850 | <b>18. LAMPRINIS</b><br>Ialemou 63<br>☎ 210.29.33.857                            |
| <b>3. ANALIPSIS KYRIOU</b><br>Heldraich 15<br>☎ 210.92.40.403                     | <b>11. AKADIMIA PLATONOS</b><br>Pylou 81 &<br>Marathonomachon<br>☎ 210.51.25.264                 | <b>19. KIPSELI</b><br>Skirou & Kafkasou 45<br>☎ 210.88.15.877                    |
| <b>4. NEOS KOSMOS</b><br>Sostratou 5<br>☎ 210.92.31.495                           | <b>12. KOLONOS</b><br>Thesprotias 4<br>☎ 210.51.30.805   | <b>20. KIPSELI</b><br>Kiou 5<br>☎ 210.86.23.313                                  |
| <b>5. AGIOS ARTEMIOS</b><br>Meteoron 16 &<br>Damareos<br>☎ 210.75.12.990          | <b>13. SEPOLIA</b><br>Galaxidiou 4<br>☎ 210.51.52.061  | <b>21. AGIOS MELETIOS</b><br>Ksenagora 6<br>☎ 210.86.74.900                      |
| <b>6. PAGRATI</b><br>Pratinou 12<br>☎ 210.72.42.160                               | <b>14. KOLOKINTHOUS</b><br>Aimonos & Aous 9<br>☎ 210.51.40.877<br>210.51.35.888                  | <b>22. PLATEIA AMERIKIS</b><br>Telestou 4<br>☎ 210.86.46.481                     |
| <b>7. ANO PETRALONA</b><br>Eksoneon &<br>Mirmidonon<br>☎ 210.34.76.398            | <b>15. KATO PATISIA</b><br>Arkoleon 12<br>☎ 210.83.11.900  | <b>23. GIZI</b><br>Vafioxoriou 8<br>☎ 210.64.41.315                              |
| <b>8. KATO PETRALONA</b><br>Athinodorou 61<br>☎ 210.34.25.513                     | <b>16. AGIOS ELEUTHERIOS</b><br>Acharnon 372<br>☎ 210.20.12.334                                  | <b>24. ELLINOROSON</b><br>Amalias Dafnis 14<br>☎ 210.67.18.242                   |
|   |  | <b>25. PANORMOU</b><br>Panormou 25 & Vatheos<br>☎ 210.64.59.890<br>210.64.51.870 |

## SERVICES ICT AU PROFIT DES RÉSIDENTS DE LA MUNICIPALITÉ D'ATHÈNES

### 1. Le système de gestion de cas en ligne «NOIAZOMAI» facilite:

- ▶ les rendez-vous avec les services sociaux et de santé
- ▶ le dépôt des demandes pour tous les services sociaux et avantages fournis par la Municipalité d'Athènes
- ▶ le dépôt des demandes pour tous les services sociaux fournis par le Centre d'accueil et de solidarité pour les sans-abris de la Municipalité d'Athènes (KYADA)

### 2. Le système d'information et de référence en ligne «EXYPIRETO» facilite:

- ▶ l'orientation des prestataires de services sociaux et de santé spécialisés en Athènes



# STRUCTURES SOCIALES DE PRÉVENTION CONTRE LA PAUVRETÉ DE LA VILLE D'ATHÈNES

## 1. CENTRES COMMUNALES

- ▶ Agiou Konstantinou 14 ☎ 210.52.10.620
- ▶ Mezonos & Psaron 45 ☎ 213.20.82.996

## 2. KYADA (Centre d'accueil et de solidarité pour les sans-abris de la ville d'Athènes)

**Présidente du conseil : Eleni Katsouli, conseillère municipale**

Peiraios 35 & Sofokleous 70 ☎ 210.52.46.516 ✉ seckyada@otenet.gr

- ▶ Centre Ouvert d'Aide Alimentaire
- ▶ Épicerie sociale

## 3. FONDATION DE SOLIDARITÉ

Domokou 2, en face de la station Larissis

### Centre KYADA d'aide aux Citoyens

1er étage ☎ 15422 ✉ seckyada@otenet.gr

- ▶ Pharmacie Sociale
- ▶ Épicerie Sociale
- ▶ Marché athénien
- ▶ Provision de denrées alimentaires et de produits quotidiens
- ▶ Laverie Sociale

### Centre de solidarité d'Athènes, Solidarity Now

2ème étage ☎ 210 82.20.883

- ▶ Soins de santé de base
- ▶ Conseils juridiques
- ▶ Services d'emploi
- ▶ Soutien familial et de l'enfance

### Service d'asile / Équipe traitant des demandes de protection internationale pour les personnes vulnérables

✉ email: asylo@asylo.gov.gr

## 4. STRUCTURE SOCIALE, 4ÈME COMMUNAUTÉ MUNICIPALE

Alikarnassou 49, Kolonos

### Equal Society

☎ 213.02.87.308, [www.equalsociety.gr](http://www.equalsociety.gr)

- ▶ Provision de repas

---

### Médecins du Monde

☎ 210.32.13.150, [www.mdmgreece.gr](http://www.mdmgreece.gr)

- ▶ Hébergement temporaire

## CENTRES MUNIPAUX DE SANTÉ À ATHÈNES

- Centre municipal de santé «Kalfopouleio» d'Athènes  
Solonos 78 ☎ 210.36.26.587
- Centre municipal de santé - Néos Kosmos  
Fanosthenous & Freiderikou ☎ 210.92.39.865
- Centre municipal de santé - Petralona  
Thessalonikis 48 & Herakleidon ☎ 210.34.27.515
- Centre municipal de santé - Kolonos  
Propondidos 110 & Agias Sofias ☎ 210.51.21.921
- NEW** ■ Centre municipal de santé et des Services Sociaux - Patissia  
Sarantaprou 4 ☎ 210.20.15.510-1
- NEW** ■ Centre municipal de santé et des Services Sociaux - Kypseli  
Chanion 4B ☎ 210.88.36.200




### CITY OF ATHENS


DIRECTORATE OF SOCIAL  
SOLIDARITY AND HEALTH

Agiou Kostantinou 14 Athènes ☎ 210.52.10.702

Mezonos 45 & Psaron Athènes ☎ 213.20.82.997

✉ [d.koin.allil.ygeias@athens.gr](mailto:d.koin.allil.ygeias@athens.gr)

 City of Athens - Directorate of Social Solidarity and Health

 City of Athens

[www.cityofathens.gr](http://www.cityofathens.gr)

> **1595**

Ligne d'appel 24/7, Municipalité d'Athènes

> **15422**

KYADA Unité d'aide aux citoyens

